Толкование аята «Он создан из изливающейся жидкости, которая выходит между хребтом и грудными костями» (86:6-7)

[Русский – Russian – روسي]

Islam Q&A фатва № 118879

Перевод: www.sawab.ru

2013 - 1434

IslamHouse.com

تفسير قوله تعالى

﴿خلق من ماء دافق يخرج من بين الصلب والترائب﴾

« باللغة الروسية »

الإسلام سؤال و جواب

ترجمة: موقع ثواب

2013 - 1434

IslamHouse.com

Толкование аята «Он создан из изливающейся жидкости, которая выходит между хребтом и грудными костями» (86:6-7)

Вопрос: Как растолковать значение аята «Он создан из изливающейся жидкости, которая выходит между хребтом и грудными костями» (Идущий ночью 86:6-7)?

Ответ: Хвала Аллаху

Во-первых: Этот аят напоминает человеку о его происхождении, о том, что он был создан и изливающейся жидкости и тот, Кто сотворил его Своей силой и мощью, способен вернуть его для Расчета. Сказал аз-Замахшари: «Если вы спросите, какая связь между аятами «Пусть посмотрит человек, из чего он создан» (86:5) и «Нет души, при которой не было бы хранителя» (86:4), то я вам отвечу: за словами о том, что около каждого человека есть хранитель, следует совет задуматься о своем начале, о своем создании. Тогда человек сможет понять, что его Создатель способен воссоздать его и воздать ему по заслугам. Так пусть же он стремится к Дню воскресения и воздаяния, и пусть у его хранителя будет причина записывать только то, что обрадует его в Будущей жизни». См. Тафсир аль-Кашшаф.

Ученые единогласны в том, что арабское слово «*сальб*», переведенное как хребет, означает позвоночник. Что касается слова «*тара'иб*», переведенное как грудные кости, то ученые разошлись во мнении относительно расположения этого места.

Сказал имам ат-Табари (да смилуется над ним Аллах): «Ученые разногласят о значении слова «*ат-тара'иб*» и его местоположении. Некоторые говорят, что «*ат-тара'иб*» относится к тому месту, где женщина обычно носит ожерелье. Это мнение передано от Ибн Аббаса, Икримы и других.

Другие считают, что «*ат-тара'иб*» находится между плечами и грудью. Это передано от Муджахида и других праведных предшественников.

Третьи говорили, что «*ат-тара'иб*» находится между спиной и верхней часть груди мужчины. Это мнение Катады.

Существуют и другие предположения, которые относят «*ат-тара'иб*» к области рук, ног, глаз, нижних ребер или сердца.

Затем ат-Табари (да смилуется над ним Аллах) сказал: «Мы полагаем, что правильное мнение принадлежит тем, кто считает «*ат-тара'иб*» местом

на груди, где женщина обычно носит ожерелье. Именно в таком значении это слово распространено в арабском языке и поэзии. Сказал аль-Мусаккаб аль-Абди в своем стихе: «И из золота, сверкающего на ее *шее,* цвета слоновой кости». См. Тафсир ат-Табари, 24/354-356.

Имам муфассиров (толкователей Корана) ат-Табари выбрал мнение, согласно которому, речь идет о позвоночнике мужчины и «*ат-тара'ибе*» женщины, т.е. месте, где обычно носят ожерелье. Этого же мнения придерживался имам аль-Куртуби (Тафсир аль-Куртуби, 16/343; 5/20) и хафиз Ибн Касир (Тафсир Ибн Касир, 8/375). Это также мнение выдающегося ученого Мухаммада аль-Амина аш-Шанкыти (да смилуется над ним Аллах), который сказал: «Всемогущий Аллах объяснил, что часть жидкости исходит от позвоночника, т.е. от мужчины, а часть от «*ат-тара'иба*», т.е. от женщины. Всемогущий сказал:

«Пусть посмотрит человек, из чего он создан. Он создан из изливающейся жидкости, которая выходит между хребтом и грудными костями» (Идущий ночью 86:5-7)

Под словом «*ас-сальб*» подразумевается позвоночник мужчина, а под словом «*ат-тара'иб*» то место, где

женщина обычно носит ожерелье». См. «Адва аль-Байян», 3/194.

Ибн аль-Кайим (да смилуется над ним Аллах) считал, что оба слова, «*ас-сальб*» и «*ат-тара’иб*», относятся к мужчине. Он сказал: «Нет разногласий в том, что «*ас-сальб*» – это позвоночник мужчины. Что касается слова «*ат-тара’иб*», то оно вызывает споры.

Имеется ввиду, что «*ат-тара’иб*» также относится к мужчине, обозначая область между ключицей и грудью, и это слово также относится к женщине.

Это мнение кажется наиболее правильным по следующим причинам:

1. Аллах, Свят Он и Велик, говорит: «которая выходит между хребтом и грудными костями». Он не сказал, что она выходит из хребта и грудных костей. Следовательно, жидкость мужчины должна обязательно выйти между этими двумя областями, как Он сказал о молоке: «между пометом и кровью» (Пчелы 16:66).
2. Кроме того, Аллах сказал в нескольких аятах, что человек создан из капли семени (нутфа), а семя – это жидкость мужчины. Это значение подтверждают лингвисты. Сказал аль-Джаухари: «Нутфа – это чистая жидкость, в

больших или малых количествах, и это жидкость мужчин».

3. Описание «изливающаяся» относится к жидкости мужчин. Жидкость женщины не описывается такими словами». См. «И’лям аль-Муваки’ин», 1/145-146.

Это мнение шейха Ибн Ашура, Ибн Са’ади и Ибн Усеймина, как сказано в «Лика аль-баб аль-Мафтух», №45. Подобные толкования также можно найти в «Аль-Лика аш-Шахри», №45.

Аль-Куртуби передал от Хасана аль-Басри (да смилуется над ним Аллах), что имеется ввиду следующее: эта жидкость выходит между хребтом мужчины и грудными костями мужчины, и между хребтом женщины и грудными костями женщины. См. Тафсир ат-Табари, 20/4.

Этого же мнения придерживался имам Ибн аль-Джаузи (да смилуется над ним Аллах). См. Тафсир ат-Ташиль, 785.

Во-вторых: Научные факты, обнаруженные современными учеными, говорят о том, что семенная жидкость вырабатывается в яичках, которые содержат специально предназначенные для этого клетки. Так как же Коран может описывать выход

жидкости между позвоночником и грудными костями?

Ответ на этот вопрос открывает еще одно научное чудо великого Писания. Современная медицина обнаружила, что место между позвоночником и ребрами является местом зарождения клеток, впоследствии формирующих яички, которые на поздних стадиях развития эмбриона опускаются из брюшной полости в мошонку.

Доктор Мухаммад Дауда говорит: «Научным фактом является то, что первоначально клетки яичек и яичников у эмбрионов накапливаются в области спины, между началом позвоночника и началом ребер; затем яичники перемещаются в таз ближе к матке, а яички перемещаются в мошонку, где температура ниже, в противном случае они бы не смогли вырабатывать сперму и подверглись бы риску развития раковых опухолей.

Выражение «жидкость, которая выходит между хребтом и грудными костями» в полной мере описывает этапы развития потомства; оно включает в себя все стадии, которые указывают на существование предварительного образа и совершенство творения; оно точно описывает все стадии, начиная с самого первого формирования в спинах родителей, перемещение за брюшную

полость, в область между позвоночником и ребрами, и далее к своему постоянному месторасположению, рождение родителей, достижение зрелости и их вступление в брак, зачатие детей из капли жидкости (спермы), которая не имеет никаких человеческих признаков, но является живой и движется сама по себе, пока не смешается со своей «второй половинкой» (т.е. жидкостью женщины) и не образует *нутфу*, т.е. «смешанную каплю» (Человек 76:2).

«Он создан из изливающейся жидкости, которая выходит между хребтом и грудными костями» (Идущий ночью 86:6-7). Эти научные открытия были сделаны лишь недавно, хотя были описаны еще 13 столетий назад. Позвоночник и грудные кости мужчины названы «*ас-сальб*» и «*ат-тара'иб*». Если мы обратимся к эмбриологии, то описание развития яичек и яичников объяснит смысл аятов, которые оставались неясными для многих людей.

В начальной стадии развития яички и яичники находятся рядом с почками, между серединой позвоночника и напротив нижних ребер. Затем, перемещаясь к своему постоянному месторасположению, они обеспечиваются артериальной кровью и нервами, которые связываются с областью между позвоночником и ребрами. Таким образом, истинность сказанного в

Коране становится очевидной, и хотя священное Писание было ниспосланы 13 столетий назад, наука сделала эти открытия лишь недавно.

Пройдя стадии развития, яички и яичники опускаются на своим места. Яички опускаются в мошонку, а яичники к матке, рядом с фаллопиевыми трубами. Иногда яички опускаются не полностью и не доходят до мошонки. В этом случае требуется хирургическое вмешательство».

Информация с сайта http://islamtoday.net/questions/show_question_content.cfm?id=10335

Доктор Мухаммад Али аль-Барр говорит: «В аяте сказано, что изливающаяся жидкость выходит между хребтом и грудными костями; мы же знаем, что семя образуется в яичках, а яйцеклетка созревает в яичниках. Как соотнести научный факт с кораническим текстом?

Яички и яичники формируются из полового узелка, расположенного между «*ас-сальб*» и «*ат-тара'иб*» плода. «*Ас-сальб*» – это позвоночник, «*ат-тара'иб*» – ребра. Яички и яичники формируются именно в этой области, т.е. между позвоночником и ребрами; в конце седьмого месяца беременности яички постепенно опускаются в мошонку, расположенную

ниже брюшной полости; яичники опускаются в таз. Однако питание яичек и яичников через кровеносную, нервную и лимфатическую системы продолжается из той же области, где они образовались, т.е. из области между позвоночником и ребрами. Артерии, которые питают яички и яичники, отходят от аорты, расположенной между позвоночником и ребрами; вены яичек находятся в той же области. Нервы, идущие к яичкам и яичникам, расположены по животом, в области между позвоночником и ребрами; лимфатические сосуды также находятся в этой области.

Могут ли остаться какие-то сомнения после того, как мы узнали, что яички и яичники получают питание, снабжаются кровью и связаны с нервами из области между позвоночником и ребрами?

Материал для образования спермы у мужчин и яйцеклеток у женщин берется из области между позвоночником и ребрами; кроме того, сперма и яйцеклетки развиваются из клеток, которые зародились между позвоночником и ребрами. Этот аят является подлинным чудом, поскольку в нем говорится «*между* хребтом и грудными костями»; в нем не сказано «*в* хребте и грудных костях». Слово *«между»* является не только выразительным, но и абсолютно точным с научной точки зрения.

Современная наука подтверждает, что жидкость, которая не изливается, а течет – это выделения из влагалища и бартолиновых желез. Эти выделения не играют роли в формировании плода, а служат для увлажнения влагалища. Но современная наука открыла потрясающий факт: сперме помогает двигаться жидкость, а яйцеклетка в яичнике находится в граафовом фолликуле, окруженном водой. Когда фолликул разрывается, поток жидкости подхватывает яйцеклетку и двигает ее к фаллопиевой трубе, где яйцеклетка встречает сперматозоид и «из смешанной капли» (Человек 76:2), т.е. выделений мужчины и женщины, зарождается плод. Жидкость несет яйцеклетку у женщин, и сперму у мужчин. В обоих случаях жидкость изливается и берет свое начало между позвоночником и ребрами, из репродуктивных органов, яичек и яичников.

Еще одно научное чудо Корана: изливающаяся жидкость из яичек, двигающая сперму, и изливающаяся жидкость из граафова фолликула, двигающая яйцеклетку».

См. «Хальк аль-Инсан байна ат-Тиб уаль-Куран», стр. 114-124.

И Аллах знает лучше

Islam Q&A фатва № 118879
Перевод: www.sawab.ru